

Teise võimalusena esitavad hagejad vaidlustatud otsuse tühistamiseks ühe väite, mille kohaselt rikkus komisjon õigusnormi, tegi ilmse hindamisvea ja rikkus võrdse kohtlemise ning hea halduse põhimõtet, kui jättis rahuldamata hagejate taotluse meetmed peatada.

⁽¹⁾ ELT 2008 L 55, lk 6.

⁽²⁾ Nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (EÜT 1996 L 56, lk 1; ELT eriväljaanne 11/10, lk 45).

21. mail 2008 esitatud hagi — Transnational Company „Kazchrome” ja ENRC Marketing versus nõukogu

(Kohtuasi T-192/08)

(2008/C 197/46)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Transnational Company „Kazchrome” (TNK Kazchrome) (Aktöbe, Kasahstan) ja ENRC Marketing AG (Kloten, Šveits) (esindajad: advokaadid L. Ruessmann ja A. Willems)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hagejate nõuded

- Tunnistada hagi vastuvõetavaks;
- tühistada nõukogu määrus (EÜ) nr 172/2008, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist, Egiptusest, Kasahstanist, endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist ja Venemaal pärit ferrosiliitsiumi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, hagejaid puudutavas osas;
- mõista hagejate kohtukulud välja nõukogult ja jätta nõukogu kohtukulud tema enda kanda.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad, kes toodavad ja müüvad ferrosiliitsiumi Euroopa Liidu turule, paluvad osaliselt tühistada nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määruse (EÜ) nr 172/2008 ⁽¹⁾, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist, Egiptusest, Kasahstanist, endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist ja Venemaal pärit ferrosiliitsiumi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks.

Hagi toetuseks väidavad hagejad, et vaidlustatud määrus puudutab neid otse ja isiklikult ning et selle määrusega kehtes-

tatud dumpinguvastane tollimaks tuleneb mitmest ilmest hindamisveast, mitmest ilmest faktiveast ning alusmääruse ⁽²⁾ („alusmäärus”) ja WTO dumpinguvastase lepingu rikkumistest. Samuti väidavad hagejad, et kostja ei ole esitanud EÜ artiklis 253 nõutud põhjendusi.

Esimese väite raames leiavad hagejad, et nõukogu ei eristanud õigesti mõju, mida tekitasid muud teadaolevad tegurid, ja mistahes kahju, mida tekitas asjaomane import, ning seetõttu rikuvad nõukogu järeldused alusmääruse artikli 3 lõikeid 2, 6 ja 7.

Teise väite raames väidavad hagejad, et dumpinguvastane tollimaks kehtestati ühenduse huvi valesti hinnates ja alusmääruse artikli 9 lõiget 4 ning artiklit 21 rikkudes.

Kolmanda väite raames väidavad hagejad, et kuigi nad esitasid institutsioonidele kontrollitavat teavet, ei käsitletud seda koostööna, nõukogu ei kontrollinud olemasoleva teabe vastu esitatud faktilisi asjaolusid, millele nende tähelepanu juhiti, ning ei teostanud alusmääruses ettenähtud tähtaja jooksul korrektset turumajanduse käsitlust.

Neljanda väite raames väidavad hagejad, et uurimise jooksul rikuti nende kaitseõigust.

⁽¹⁾ ELT 2008 L 55, lk 6.

⁽²⁾ Nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (EÜT 1996 L 56, lk 1; ELT eriväljaanne 11/10, lk 45).

Carina Skareby 21. mail 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 6. märtsi 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas F-46/06: Skareby versus komisjon

(Kohtuasi T-193/08 P)

(2008/C 197/47)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Carina Skareby (Leuven, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu 6. märtsi 2008. aasta otsus kohtuasjas F-46/06;

- rahuldada tühistamise ja kahju hüvitamise nõuded, mis apellant esitas Avaliku Teenistuse Kohtus;
- mõista mõlema kohtuastme kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant palub käesolevas apellatsioonkaebuses tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 6. märtsi 2008. aasta otsuse kohtuasjas F-46/06: Skareby vs. komisjon, millega jäeti rahuldamata hagi, milles apellant nõudis esiteks tema kohta koostatud 2004. aasta karjääriarengu aruande tühistamist ja teiseks kahju hüvitamist.

Hageja esitab oma apellatsioonkaebuse toetuseks kaks väidet, mille kohaselt on esiteks tehtud ilmne kaalutusviga (edasikaevatud kohtuotsuse punktid 66, 98 ja 113) ja teiseks tõendeid moonutatud (punkt 68).

21. mail 2008 esitatud hagi — Cattin & Cattin versus komisjon

(Kohtuasi T-194/08)

(2008/C 197/48)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: R. Cattin & Cie (Bimbo, Kesk-Aafrika Vabariik) ja Yves Cattin (Cadiz, Hispaania), (esindaja: advokaat B. Wägenbauer)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- kohustada kostjat hüvitama esimesele hagejale tekitatud vara- line kahju summas 18 946 139 eurot;
- kohustada kostjat hüvitama esimesele hagejale tekitatud moraalne kahju summas 100 000 eurot;
- kohustada kostjat hüvitama teisele hagejale tekitatud moraalne kahju summas 150 000 eurot;
- kohustada kostjat maksma hagejale nendelt hüvitistelt ajavahemiku eest alates käesolevas asjas kohtuotsuse tegemisest kuni kahju tegeliku hüvitamiseni intressi määraga, mis võrdub Euroopa Keskpanka intressimääraga peamistelt refinantseerimise tehingutelt, millele on juurde liidetud 2 protsendipunkti, kuid mis lõppmäärana ei ületa 6 %;

- mõista mõlema hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejaks olevale äriühingule, kes tegeleb Kesk-Aafrika Vabariigis kohvi tootmise, ümbertöötlemise ja ekspordiga, jäeti Euroopa Arengufondi (EAF) kaudu hüvitamata nõue, mis sellel äriühingul oli riigi organismi „Soutien Café” vastu; viimane loodi kohvi hinna säilitamiseks pärast olulist hinna langust 80. aastate lõpus. Hagejast äriühingule jäeti see võlgnevus hüvitamata põhjusel, et riiklike ametiasutuste nõudel koostatud audiitoraruandest ilmnis, et tõenäoliselt kanti teatud summad õigusvastaselt sellelt äriühingult üle tema aktsionäridele. Hüvitisest ilma jäämise tõttu pidi äriühingust hageja peatama kogu oma tegevuse ja lõpetama töösuhte 800 töötajaga, kes tema istandustes töötasid.

Hagiavalduse toetuseks väidavad hagejad esiteks, et rikutud on 1) nende kaitseõigust, kuna rahade õigusvastase ülekandmise tuvastanud audiitoraruande koostamisel ei kuulatud hagejast äriühingut ära, ja 2) süütuse presumptsiooni, kuna see järelduse ei põhinenud ühelgi tõendil.

Edasi esitavad hagejad väite, mis tugineb tõhusa kohtuliku kaitse, õiguskindluse ja põhjendamiskohustuse põhimõtete rikkumisel, sest hagejast äriühingule keelduti hüvitise maksmisest ilma, et komisjon oleks talle esitanud mingitki sellekohast otsust ja ilma, et teda oleks ametlikult teavitatud audiitoraruandes antud soovist, millele komisjoni otsus põhines.

Lõpuks väidavad hagejad, et komisjon rikkus hoolsuse ja hea halduse põhimõtteid, kuna riiklike ametiasutuste poolt komisjonile esitatud hagejat puudutavad küsimused jäid vastuseta, ja kuna vääradele arvandmetele põhinenud audiitoraruande suhtes tuleks teha vastu-ekspertiis, mida komisjon küll tunnistas, kuid ei teinud.

26. mail 2008 esitatud hagi — Market Watch versus Siseturu Ühtlustamise Amet (SERO SLIM)

(Kohtuasi T-201/08)

(2008/C 197/49)

Hagiavaldus esitati inglise keeles.

Pooled

Hageja: Market Watch Franchise & Consulting, Inc. (Freeport, Bahama) (esindajad: advokaat J. E. Korab)